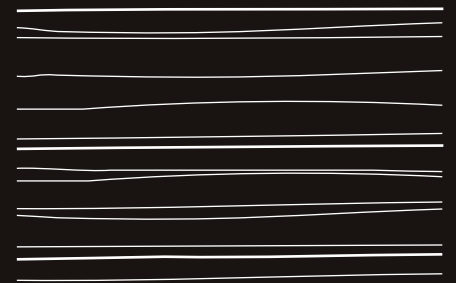

natural wood



Quando il design aiuta a sognare.



When design gives flight to dreams.

Quand le design aide à rêver.

Wenn das Design zum Träumen anregt.

Cuando el diseño ayuda a soñar.

Когда дизайн идет навстречу грезам.







Una linea dall'ispirazione naturale
per un concetto di abitare
nuovo e contemporaneo.





A line with natural inspiration for a new,
contemporary concept of living.

Une ligne d'inspiration naturelle pour
un concept d'habitation nouveau et contemporain.

Eine Linie mit natürlicher Anmutung für ein neues,
zeitgemäßes Wohnkonzept.

Una línea de inspiración natural para un concepto del habitar nuevo
y contemporáneo.

Линия, навеянная природой создает новый, современный
подход к оформлению интерьеров.





Per una casa a misura d'uomo,
che sa essere sempre calda ed accogliente.

For a people-oriented house
which is always warm and welcoming.

Pour une maison à taille humaine, qui doit être
chaude et accueillante.

Für menschengerechtes Wohnen in einem
Ambiente, das einladende Wärme ausstrahlt.

Un hogar a la medida del hombre, que sabe ser
siempre cálido y acogedor.

Для всегда теплого и уютного жилья,
соразмерного человеку.



Legno ma non legno,
adatto al residenziale ma perfetto anche in spazi pubblici.

Wood but not wood, suitable for residential use
but perfect in public areas too.

Du bois qui n'est pas du bois, adapté aux
habitations mais parfait aussi dans les espaces publics.

Keramik in Holzoptik. Geeignet für den Wohnbereich,
perfekt für den öffentlichen Bereich.

Madera pero no madera, tan adecuada para la vivienda
como perfecta para los espacios públicos.

Дерево, но не совсем дерево, подходит для жилых
помещений и отлично вписывается в общественные объекты.











Un pavimento semplice e prezioso,
che non invade
ma asseconda gli spazi.



A simple, exquisite floor
which doesn't dominate areas but sets them off.

Un sol simple et précieux, qui n'envahit pas
les espaces mais qui s'y intègre.

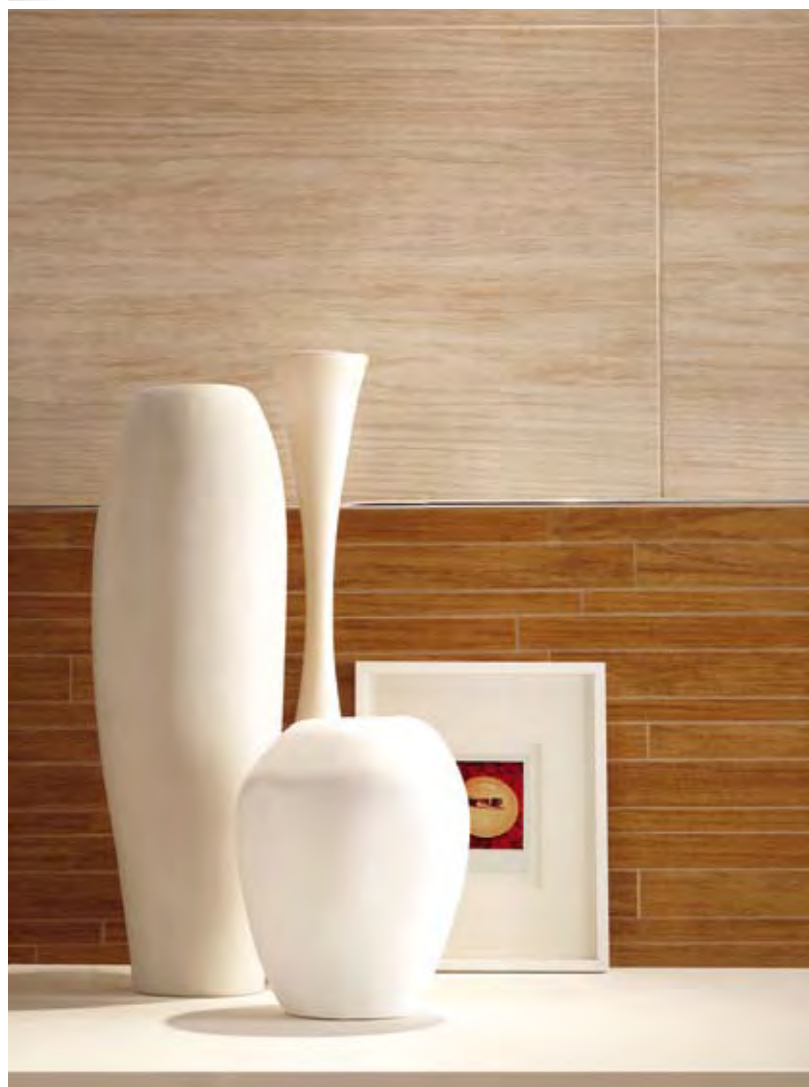
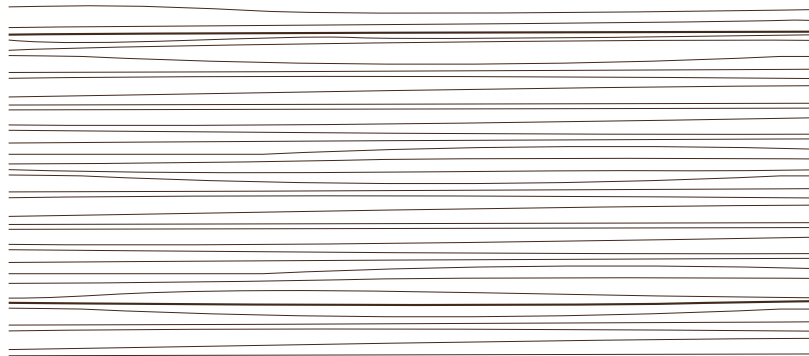
Ein einfacher Boden von zurückhaltender Eleganz,
der sich harmonisch in jedes Ambiente einfügt.

Un pavimento sencillo y precioso, que no invade los espacios
sino que coopera con ellos.

Простой и ценный пол не вторгается в пространства,
а вливается в них.



Il grande bagno con l'angolo relax
si chiude e si apre con un gioco di tagli e mosaico.
Natural wood è resistente, elegante, unico.



The large bathroom with relaxation area features interesting visuals with cuts and mosaic work. Natural wood is hard-wearing, stylish and unique.

La grande salle de bain avec le coin relax se ferme et s'ouvre avec un jeu de coupes et de mosaïque. Natural wood est résistant, élégant, unique.

Das große Bad mit Relax-Ecke besticht durch sein verspieltes Design mit Mosaikoptik. Natural wood ist widerstandsfähig, elegant, einzigartig.

El baño grande con su rincón para el relax se abre y se cierra con un juego de cortes y mosaico. Natural Wood es resistente, elegante, única.

Просторная ванная комната с уголком для отдыха открывается и закрывается с игрой разрезов и мозаики. Natural wood является прочным, элегантным и эксклюзивным материалом.





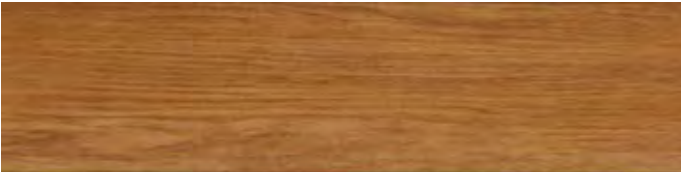
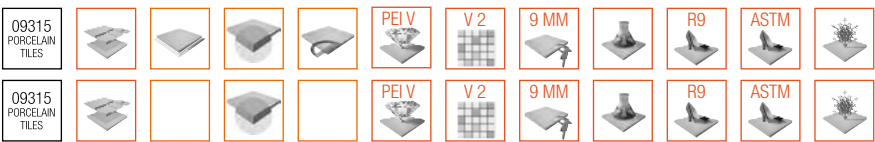


GRES PORCELLANATO
COLORATO IN MASSA

Full-body coloured porcelain stoneware.
Durchgefärbtes Feinsteinzeug.
Grès cérame coloré dans la masse.
Gres porcelánico coloreado en masa.
Керамогранит, окрашенный по всей толщине.

Rettificato. Rectified. Rectifié.
Halbpolierte Geschliffen.
Rectificado. Калиброванный.
C1028 DRY ≥ 0.65 - WET ≥ 0.60

Naturale. Naturale. Matt. Mat
Natural. Natural. Натуральный.
C1028 DRY ≥ 0.65 - WET ≥ 0.60



22,5x90 - 8"7/8x35"7/16
NTR 322 Betulla



21,8x89,3 - 8"9/16x35"1/8
NTR 32RT Betulla Rettificato



15x90 - 5"15/16x35"7/16
NTR 315 Betulla



14,3x89,3 - 5"5/8x35"1/8
NTR 35RT Betulla Rettificato



22,5x45 - 8"7/8x17"3/4
**NTR D56K Autunno
Fascia Multicolor**



30x30 - 11"13/16x11"13/16
**NTR 337 Betulla
Mosaico 5x5**



30x45 - 11"13/16x17"3/4
**NTR D31K Betulla
Modulo Muretto**



10x45 - 3"15/16x17"3/4
**NTR G35K Betulla
Gradino Inciso**



7x45 - 2"3/4x17"3/4
**NTR B30K Betulla
Battiscopa**



0,6x89,3 - "1/4x35"1/8
NTR M99K Bacchetta Acciaio





22,5x90 - 8"7/8x35"7/16

NTR 622 Ciliegio



21,8x89,3 - 8"9/16x35"1/8

NTR 62RT Ciliegio Rettificato



15x90 - 5"15/16x35"7/16

NTR 615 Ciliegio



14,3x89,3 - 5"5/8x35"1/8

NTR 65RT Ciliegio Rettificato



15x90 - 5"15/16x35"7/16

NTR D62K Ciliegio Fascia Acciaio



30x30 - 11"13/16x11"13/16

**NTR 667 Ciliegio
Mosaico 5x5**



30x45 - 11"13/16x17"3/4

**NTR D61K Ciliegio
Modulo Muretto**



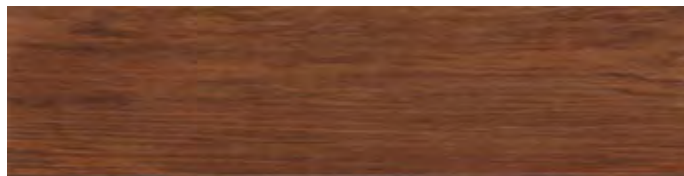
10x45 - 3"15/16x17"3/4

**NTR G65K Ciliegio
Gradino Inciso**



7x45 - 2"3/4x17"3/4

**NTR B60K Ciliegio
Battiscopa**



22,5x90 - 8"7/8x35"7/16

NTR 522 Noce



21,8x89,3 - 8"9/16x35"1/8

NTR 52RT Noce Rettificato



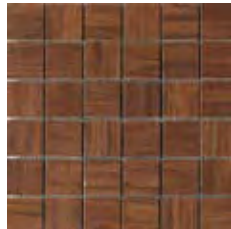
15x90 - 5"15/16x35"7/16

NTR 515 Noce



14,3x89,3 - 5"5/8x35"1/8

NTR 55RT Noce Rettificato



30x30 - 11"13/16x11"13/16

**NTR 557 Noce
Mosaico 5x5**



30x45 - 11"13/16x17"3/4

**NTR D51K Noce
Modulo Muretto**



10x45 - 3"15/16x17"3/4

**NTR G55K Noce
Gradino Inciso**



7x45 - 2"3/4x17"3/4

**NTR B50K Noce
Battiscopa**



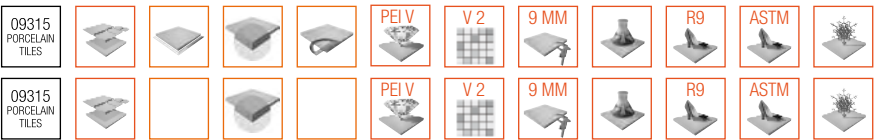


GRES PORCELLANATO
COLORATO IN MASSA

Full-body coloured porcelain stoneware.
Durchgefärbtes Feinsteinzeug.
Grès cérame coloré dans la masse.
Gres porcelánico coloreado en masa.
Керамогранит, окрашенный по всей толщине.

Rettificato. Rectified. Rectifié.
Halbpolierte Geschliffen.
Rectificado. Калиброванный.
C1028 DRY ≥ 0.65 - WET ≥ 0.60

Naturale. Naturale. Matt. Mat
Natural. Natural. Натуральный.
C1028 DRY ≥ 0.65 - WET ≥ 0.60



22,5x90 - 8"7/8x35"7/16

NTR 422 Acero



21,8x89,3 - 8"9/16x35"1/8

NTR 42RT Acero Rettificato



15x90 - 5"15/16x35"7/16

NTR 415 Acero



14,3x89,3 - 5"5/8x35"1/8

NTR 45RT Acero Rettificato



22,5x45 - 8"7/8x17"3/4

**NTR D96K Inverno
Fascia Multicolor**



5x44,5 - 2"x17"1/2

**NTR L43K Acero
London Boiserie**



5x5 - 2"x2"

**NTR L44K Acero
Angolo London**



5x44,5 - 2"x17"1/2

**NTR L83K Rovere Blanc
London Boiserie**



5x5 - 2"x2"

**NTR L84K Rovere Blanc
Angolo London**



5x44,5 - 2"x17"1/2

**NTR L93K Wengé Black
London Boiserie**



5x5 - 2"x2"

**NTR L94K Wengé Black
Angolo London**



15x90 - 5"15/16x35"7/16

NTR D42K Acero Fascia Acciaio



30x30 - 11"13/16x11"13/16

**NTR 447 Acero
Mosaico 5x5**



30x45 - 11"13/16x17"3/4

**NTR D41K Acero
Modulo Muretto**



42,9x89,3 - 16"7/8x23"5/8

NTR D43K Acero_Composizione 3 Pezzi Foglie



10x45 - 3"15/16x17"3/4

**NTR G45K Acero
Gradino Inciso**



7x45 - 2"3/4x17"3/4

**NTR B40K Acero
Battiscopa**





22,5x90 - 8"7/8x35"7/16

NTR 822 Rovere Blanc



21,8x89,3 - 8"9/16x35"1/8

NTR 82RT Rovere Blanc Rettificato



15x90 - 5"15/16x35"7/16

NTR 815 Rovere Blanc



14,3x89,3 - 5"5/8x35"1/8

NTR 85RT Rovere Blanc Rettificato



15x90 - 5"15/16x35"7/16

NTR D82K Rovere Blanc Fascia Acciaio



30x30 - 11"13/16x11"13/16

NTR 887 Rovere Blanc



Mosaico 5x5



30x45 - 11"13/16x17"3/4

NTR D81K Rovere Blanc



Modulo Muretto



42,9x89,3 - 16"7/8x23"5/8

NTR D83K Rovere Blanc_Composizione 3 Pezzi Foglie



10x45 - 3"15/16x17"3/4

NTR G85K Rovere Blanc



Gradino Inciso

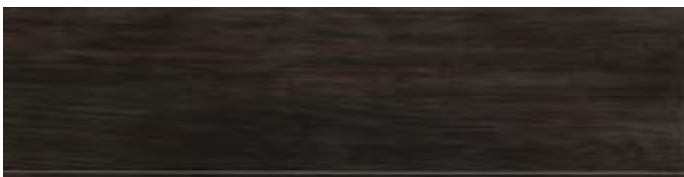


7x45 - 2"3/4x17"3/4

NTR B80K Rovere Blanc



Battiscopa



22,5x90 - 8"7/8x35"7/16

NTR 922 Wengé Black



21,8x89,3 - 8"9/16x35"1/8

NTR 92RT Wengé Black Rettificato



15x90 - 5"15/16x35"7/16

NTR 915 Wengé Black



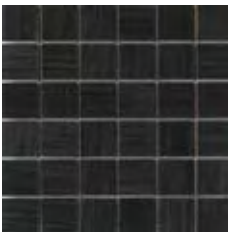
14,3x89,3 - 5"5/8x35"1/8

NTR 95RT Wengé Black Rettificato



15x90 - 5"15/16x35"7/16

NTR D92K Wengé Black Fascia Acciaio



30x30 - 11"13/16x11"13/16

NTR 997 Wengé Black



Mosaico 5x5



30x45 - 11"13/16x17"3/4

NTR D91K Wengé Black



Modulo Muretto



42,9x89,3 - 16"7/8x23"5/8

NTR D93K Wengé Black_Composizione 3 Pezzi Foglie



10x45 - 3"15/16x17"3/4

NTR G95K Wengé Black



Gradino Inciso



7x45 - 2"3/4x17"3/4

NTR B90K Wengé Black



Battiscopa

CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical properties. Technische Daten. Caractéristiques techniques. Características técnicas. Технические характеристики.

Caratteristiche o proprietà con le deviazioni ammesse Characteristics or properties with allowed deviations Daten oder Eigenschaften mit zulässigen Abweichungen Caractéristiques ou propriétés avec les tolérances admises Características o propiedades con las desviaciones permitidas		METODO DI PROVA ISO ISO TEST METHOD PRÜFMETHODE NACH ISO METHODE D'ESSAI ISO METODO DE PRUEBA ISO	REQUISITI PRESCRITTI DALLA NORMA EN 14411-G REQUIREMENTS OF EN 1441-G STANDARD ANFORDERUNGEN GEMÄSS DER NORM EN 14411-G CONDITIONS REQUISES PAR LA NORME EN 14411-G REQUISITOS ESTABLECIDOS POR LA NORMA UNE EN ISO14411-G	09315 PORCELAIN TILE natural wood
Resistenza al fuoco Fire Resistance Feuerbeständigkeit Resistance au feu Resistencia al fuego		DECISIONE 96/603 CEE E SUE MODIFICHE	Ignifugo Fireproof Ignifug Feuerfest Ignifugo	CLASSE A1
Atossico Nontoxic Ungiftig Non toxique No Tóxico		ISO 10545/15-00	M. di P. D.	Conforme Conforms Gemäß Conforme Conforme
Indice di radioattività Index of radioactivity Index der Radioaktivität Index de la radioactivité Índice de radiactividad		UNI 10797:1999	Classe A $\leq 1,3$ - i $\leq 1,0$ Classe B $\leq 1,9$ - i $\leq 1,3$	Non radioattivo Non-radioactive Nicht-radioaktiv Non-radioactifs No radioactivos
Caratteristiche dimensionali Size characteristics Maßeigenschaften Caractéristiques dimensionnelles Características dimensionales		ISO 10545-2	Lunghezza e larghezza - Length and width - Länge und Breite Longueur et largeur - Largura y anchura Spessore - Thickness - Stärke - Epaisseur - Espesor Ortogonalità - Wedging - Rechtwinkligkeit Orthogonalité - Ortogonalidad Planità - Flatness - Ebenförmigkeit - Planité - llurura	$\pm 0,6\%$ $\pm 5\%$ $\pm 0,6\%$ $\pm 0,5\%$ $\pm 0,3\%$ 190cm ² -class ¹ Board ² $\pm 0,5\%$ $\pm 3\%$ $\pm 2\%$ Rectified/Ground to size $\pm 0,15\%$ $\pm 0,3\%$
Assorbimento d'acqua (E) Water absorption (E) Wasseraufnahme (E) Absorption d'eau (E) Absorción del agua (E)		ISO 10545-3	E $\leq 0,5\%$	E 0,2%
Resistenza alla flessione Breaking strength Biegefestigkeit Resistance à la flexion Resistencia a la flexión		ISO 10545-4	≥ 35 N/mm ² min. ≥ 355 kg/cm ²	≥ 50 N/mm ² ≥ 510 kg/cm ²
Resistenza all'urto - Coefficiente di restituzione Impact resistance - Coefficient of restitution Schlagfestigkeit - Rückprallkoeffizient Résistance au choc - Coefficient de restitution Resistencia a los golpes - Coeficiente de restitución		ISO 10545-5	M. di P. D.	> 0.80
Resistenza al gelo Frost proof Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al hielo		ISO 10545-12	Richiesta Request Anforderung Demande Solicitud	Resistenti Resistant Widerstandsfähig Résistant Resistentes
Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Wärmeausdehnungskoeffizient Coefficient de dilatation thermique linéaire Coeficiente de expansión térmica linear		ISO 10545-8	M. di P. D.	$\alpha \leq 7 \times 10^{-6} \text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$
Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shocks Temperaturwechselbeständigkeit Résistance aux variations thermiques Resistencia a las variaciones térmicas		ISO 10545-9	M. di P. D.	Resistenti Resistant Widerstandsfähig Résistant Resistentes
Dilatazione all'umidità: in mm/m Moisture expansion: in mm/m Feuchtigkeitsdehnung: in mm/m Dilatation à l'humidité: en mm/m Dilatación debido a humedad: en mm/m		ISO 10545-10	M. di P. D.	$\leq 0,06\%$
Resistenza al cavillo (piastrelle smaltate) Crazing resistance (glazed tiles) Widerstandsfähigkeit gegen Glasurrisse (glasierte Fliesen) Résistance au tressailage (carreaux émaillés) Resistencia al cuarteo (azulejos esmaltados)		ISO 10545-11	Richiesta Request Anforderung Demande Solicitud	Resistenti Resistant Widerstandsfähig Résistant Resistentes
Durezza Mohs Mohs hardness Mohs-Härte Dureté de Mohs Mohs de dureza		ENI 101	≥ 6	> 7
Resistenza ai prodotti chimici Resistance to chemicals Chemikalienbeständigkeit Résistance aux produits chimiques Resistencia a los productos químicos		ISO 10545-13	Piastrelle smaltate - Glazed tiles - Glasierte Fliesen Carreaux émaillés - Azulejos esmaltados Piastrelle non smaltate - Unglazed tiles - Unglasierte Fliesen Carreaux non émaillés - Azulejos no esmaltados	S.C.I.F. M. di P. D. Resistenti Resistant Widerstandsfähig Résistant Resistentes
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Beständigkeit gegenüber Haushaltschemikalien Résistance aux produits chimiques ménagers Resistencia a los productos químicos de uso doméstico		ISO 10545-13	Piastrelle smaltate - Glazed tiles - Glasierte Fliesen Carreaux émaillés - Azulejos esmaltados Piastrelle non smaltate - Unglazed tiles - Unglasierte Fliesen Carreaux non émaillés - Azulejos no esmaltados	UA Resistent Resistant Widerstandsfähig Résistant Resistentes
Resistenza alle macchie Stain resistance Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux taches Resistencia a las manchas		ISO 10545-14	Piastrelle smaltate - Glazed tiles - Glasierte Fliesen Carreaux émaillés - Azulejos esmaltados Piastrelle non smaltate - Unglazed tiles - Unglasierte Fliesen Carreaux non émaillés - Azulejos no esmaltados	UA Resistent Resistant Widerstandsfähig Résistant Resistentes
Classificazione Antisdruccio Antislip Class Rutschfeste Einstufung Antiderapant classification Antideslizante clasificación		DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Depending on the environment or the working area Von Umwelt oder Arbeitsumambiente Abhängig En fonction de l'environnement ou la zone de travail Depende del medio ambiente e area de trabajo	R 9 Natural

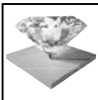
Legenda/Legend/Légende/Leyenda
M. di P.D.= Metodo di prova disponibile/Test method available/Verfügbare Prüfmethode/Méthode d'essai disponible
/ Método de prueba disponible/
S.C.I.F. = Secondo la classificazione indicata dal fabbricante/According to manufacturer's classification / Gemäß der vom Hersteller angegebenen Klassifizierung
/ Selon la classification indiquée par le fabricant/Según la clasificación indicada por el fabricante

Questi valori possono cambiare da produzione a produzione. / These values may vary from lot to lot. / Diese Werten koennen vom Produktion zu Produktion wechseln.
/ Ces valeurs peuvent changer de production à production. / Estos valores podrían variar en cada lote de producción.

TECHNICAL CHARACTERISTICS		TEST METHOD	ANSI 137.1 Values required for glazed impervious porcelain tiles	natural wood VALUES GLAZED PORCELAIN
Water absorption (E)		ASTM C373	Es 0,5%	Conforms
Breaking strength (S)		ASTM C648	≥ 250 Lbs	Conforms
Resistance to surface abrasion (PEI)		ASTM C1027	Not required	PEI IV - PEI V
Linear thermal expansion coefficient		ASTM C372	Not required	$\alpha \leq 8 \times 10^{-6} \text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$ $\alpha \leq 4,4 \times 10^{-6} \text{ }^{\circ}\text{C}^{-1}$
Frost proof		ASTM C1026	No alterations	Resistant
Resistance to chemicals		ASTM C650	Not required	Resistant
Stain resistance		CTI 81-7 Annexe D	Not required	Resistant
Slip resistance (coefficient of static friction Fc)		ASTM C1028	Fc < 0.50 Questionable 0.50 ≤ Fc< 0.60 Conditionally slip resistant Fc ≥ 0.60 Slip resistant	DRY ≥ 0.65 Natural WET ≥ 0.60
All Novabell products meet or exceed all standards in ANSI A 137.1 Due to the inherent nature of fired porcelain tile, it is important to note that the coefficient of friction may vary within and between product runs.				
			 Frost-resistant	 ADA Compliant



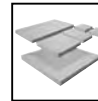
ALTO SPESSORE
HIGH THICKNESS
VERSTÄRKTE SCHERBEN
ESPAISSEUR MAJORE
ALTO ESPESOR
ВЫСОКАЯ ТОЛЩИНА



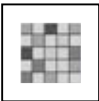
RESISTENZA ALL'USURA
ABRASION RESISTANCE
ABRIEFESTIGKEITGRUPPE
RESISTANCE A L'USURE
RESISTENCIA AL TRANSITO
ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ
PEI V



RESISTENZA ALLA SCIVOLOSITÀ
SLIP RESISTANCE
RUTSCHFESTIGKEIT
CAPACITÉ ANTIDERAPANTE
RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO
СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ
ASTM C1028
DRY ≥ 0.65 - WET ≥ 0.60
DIN 51130 R9



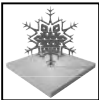
MODULARE
MODULAR
MODULAR
MODULARE
МОДУЛЬНЫЕ
БЮДЫНКИ



MODERATA VARIAZIONE
MODERATE VARIATION
MASSIGE ABWEICHUNG
VARIATION MODEREE
MODERADA VARIACIÓN
ОГРАНИЧЕННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ
V2



RESISTENTE AGLI ACIDI
ACID RESISTANT
SÄUREFESTIGKEIT
RESISTANT AUX ACIDES
RESISTENCIA A LOS ACIDOS
КИСЛОТОСТОЙКОСТЬ



RESISTENZA AL GELO
FROST RESISTANCE
FROSBESTÄNDIGKEIT
RESISTANCE AU GEL
RESISTENCIA AL HIELO
МОРОЗОСТОЙКОСТЬ

IMBALLI E PESI

Packing and Weight.
Poids et Emballages.
Verpackung und Gewicht.
Embalajes y Pesos.

	SCATOLA/BOX			PALLET		
	Pz	m²	Kg	Box	m²	Kg
Natural Wood 22,5x90 8"7/8x35"7/16	6	1.215	28,5	42	51.03	1197
Natural Wood 21,8x89,3RETTIFICATO 8"9/16x35"1/18	6	1.168	27.70	42	49.06	1163
Natural Wood 15x90 5"15/16x35"7/16	6	0.81	19.00	70	56.7	1330
Natural Wood 14,3x89,3RETTIFICATO 5"5/8x35"1/18	6	0.766	17.90	70	53.63	1253

MERCHANDISING

Pannelli sinottici.
Synoptical pannels.
Übersichts Paneele.
Panneaux synoptique.
Paneles sinópticos.



PG NTRFT
Riepilogativo



PG NTR03
Betulla



PG NTR06
Ciliegio



PG NTR05
Noce



PG NTR04
Acero



PG NTR09
Wengé Black

NovaBell ecosystem:

40% DI MATERIE RICICLATE: QUALITÀ E DESIGN RISPETTANO L'AMBIENTE.

NovaBell è da sempre sensibile ai valori etici di rispetto per l'ambiente e di attenzione alla sicurezza e salute dei lavoratori.

Il marchio "NovaBell ecosystem" identifica il programma aziendale di sviluppo sostenibile, che si concretizza nell'attenta e continua ricerca per la riduzione dei rifiuti, nel riutilizzo nel ciclo produttivo dei materiali di scarto, nel riciclaggio e nella minimizzazione dei consumi energetici e delle risorse, attraverso una costante attenzione ed un continuo aggiornamento degli impianti.

NovaBell richiede un comportamento altrettanto responsabile ai propri fornitori di materie prime o di semilavorati.

Il marchio "NovaBell ecosystem" identifica in particolare i prodotti NovaBell che contengono minimo il 40% di materiali riciclati in peso e che quindi possono definirsi piastrelle ecologiche.

Grazie al controllo sistematico di tutte le fasi del processo, i materiali rispettano gli standard qualitativi delle normative internazionali.

NovaBell ecosystem

40% RECYCLED MATERIALS: ENVIRONMENT-FRIENDLY QUALITY AND DESIGN.

NovaBell has always been responsive to the ethical values of environmental protection and a focus on workers' health and safety.

The "NovaBell ecosystem" brand denotes the firm's sustainable development programme, expressed through continuous, meticulous research into the reduction of waste, the reuse of waste materials in the production cycle, recycling, and the minimisation of the consumption of energy and resources, achieved by means of constant awareness and ongoing modernisation of plants.

NovaBell requires the same responsible behaviour of its suppliers of raw and unfinished materials.

Specifically, the "NovaBell ecosystem" brand is used on NovaBell products which contain at least 40% recycled materials, and which can therefore truly claim to be environment-friendly tiles.

Thanks to systematic control of all phases in the process, these materials comply with the quality standards set by the international norms.

NovaBell ecosystem

40% RECYCLINGANTEIL: QUALITÄT UND DESIGN IM ZEICHEN DES UMWELTSCHUTZES.

Die Firma NovaBell strukturierte ihre Unternehmensführung von Anfang an mit hoher Sensibilität nach ethischen Grundlagen, die auf dem Respekt für die Umwelt und Arbeitssicherheit- und -gesundheit basieren.

Das Zeichen „NovaBell ecosystem“ steht für die Implementierung der nachhaltigen Entwicklung im Unternehmensprogramm. Konkret bedeutet dies eine intensive, unentwegt vorangetriebene Forschung im Hinblick auf Abfallminimierung, Wiederverwertung ausgesonderter Materialien im Produktionszyklus, Recycling und Minimierung von Energie und Ressourcen durch konsequentes Monitoring und ständige Modernisierung der Anlagen.

Ein ebenso hohes Umweltbewusstsein setzt NovaBell auch von ihren Lieferanten für Rohstoffe oder Halbzeuge voraus.

Das Zeichen „NovaBell ecosystem“ kennzeichnet vor allem NovaBell Produkte mit mindestens 40% Recyclinganteilen in Gewicht, die somit als umweltfreundliche Fliesen bezeichnet werden können.

Dank einer systematischen Kontrolle sämtlicher Prozessphasen erfüllen alle Materialien die Qualitätsstandards der internationalen Normvorschriften.

NovaBell ecosystem

40% DE MATIÈRES RECYCLÉES: QUALITÉ ET DESIGN RESPECTENT L'ENVIRONNEMENT.

NovaBell a toujours été sensible aux valeurs éthiques de respect de l'environnement et d'attention à la sécurité et la santé des travailleurs.

La marque «NovaBell ecosystem» identifie le programme de développement durable de l'entreprise, qui se concrétise dans la recherche attentive et continue pour la réduction des déchets, la réutilisation des matériaux de rebut dans le cycle de production, le recyclage et la réduction des consommations d'énergie et des ressources, par une attention constante et une modernisation continue des installations.

NovaBell demande à ses fournisseurs de matières premières ou de produits semi-finis un comportement tout autant responsable.

La marque «NovaBell ecosystem» identifie surtout les produits NovaBell qui contiennent en poids 40% minimum de matériaux recyclés et qui peuvent donc se définir comme des carreaux écologiques.

Grâce au contrôle systématique de toutes les phases du processus, les matériaux respectent les standards qualitatifs des normes internationales.

NovaBell ecosystem

40% DE MATERIAL RECICLADO: CALIDAD Y DISEÑO QUE RESPETAN EL MEDIO AMBIENTE.

NovaBell siempre ha sido sensible a los valores éticos de respeto por el medio ambiente y de atención a la seguridad y la salud de los trabajadores.

La marca "NovaBell ecosystem" identifica el programa empresarial de desarrollo sostenible, que se concreta en una investigación continuamente orientada a la reducción de los desechos, a la reutilización en el ciclo productivo de los materiales residuales, al reciclaje y a la minimización del consumo energético y de los recursos, a través de una constante atención y una continua actualización de las instalaciones.

NovaBell exige un comportamiento igualmente responsable a sus proveedores de materias primas y productos semielaborados.

La marca "NovaBell ecosystem" identifica de manera especial los productos NovaBell que contienen al menos un 40% (en peso) de materiales reciclados, y que, por consiguiente, se pueden definir azulejos ecológicos.

Gracias al control sistemático de todas las fases del proceso, los materiales respetan los estándares cualitativos de las normativas internacionales.

NovaBell ecosystem

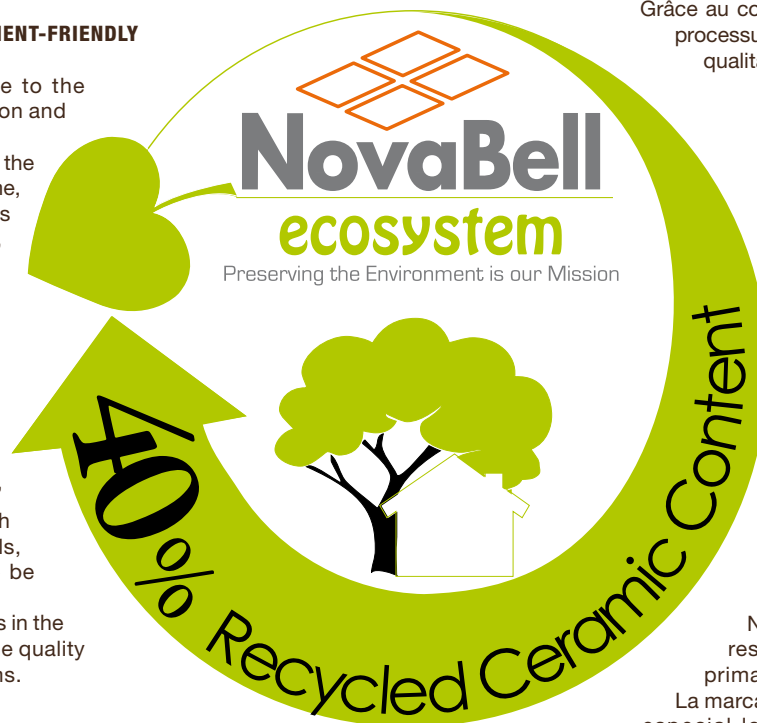
40% ВТОРСЫРЬЯ: КАЧЕСТВО И ДИЗАЙН БЕРЕГУТ ПРИРОДУ.

Компания NovaBell всегда чутко относилась к таким этическим ценностям, как охрана природы, забота о безопасности и здоровье трудящихся.

Марка "NovaBell ecosystem" означает корпоративную программу экосовместимого развития, кропотливые и постоянные исследования которой направлены на сокращение отходов, на повторное использование бракованных материалов в производственном процессе, на переработку и сведение до минимума расхода энергии и ресурсов, уделяя пристальное внимание вопросу обновления оборудования.

В частности, марка "NovaBell ecosystem" наносится на продукцию NovaBell, в которой содержание вторсырья превышает 40%, и которую можно поэтому называть "экологической" плиткой.

Благодаря тщательному контролю всех этапов производственного процесса, материалы удовлетворяют качественные требования международных стандартов.



CONFORMITÀ LEED®

MUST È UN PRODOTTO CON PARTICOLARI CARATTERISTICHE DI ECOSOSTENIBILITÀ, CHE CONTRIBUISCE ALL'OTTENIMENTO DEI CREDITI PER LA CONFORMITÀ LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN).



LEED® COMPLIANT

MUST IS A PRODUCT WITH PARTICULAR ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY CHARACTERISTICS, THAT HELPS IN OBTAINING POINTS FOR LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN) COMPLIANCE.

LEED® KONFORMITÄT

MUST IST EIN AUSGESPROCHEN UMWELTFREUNDLICHES PRODUKT, DAS ZUM ERREICHEN DER PUNKTE FÜR DIE ZERTIFIZIERUNG NACH LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN) BEITRÄGT.

LEED® CONFORMITÉ

LA SERIE MUST PRESENTE DE CARACTERISTIQUES SPECIFIQUES DE DEVELOPPEMENT DURABLE; ELLE CONTRIBUE A OBTENIR DE CREDITS POUR LA CERTIFICATION LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN).

La certificazione è rilasciata negli Stati Uniti dall'U.S. Green Building Council (USGBC). In altri paesi sono attive, ed in rapida crescita, associazioni analoghe, come il Green Building Council Italia a cui NovaBell è associata (www.gbitalia.org).

Il rating system LEED valuta ed attesta la sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici, considerati nel loro complesso. L'insieme dei crediti e dei requisiti contemplati dal sistema può far ottenere livelli crescenti di certificazione: Certified, Silver, Gold, Platinum. La certificazione, già importantissima negli U.S.A., sta avendo una diffusione crescente in numerosi altri stati (oltre 40 paesi).

Certification is given in the United States by the U.S. Green Building Council (USGBC). Similar associations, such as the Green Building Council Italia of which NovaBell is associated (www.gbitalia.org), are rapidly appearing in other countries.

The LEED rating system evaluates and certifies the environmental, social and economic sustainability of buildings, considered on the whole. The total points and the requirements taken into account by the system allow increasing certification levels to be reached: Certified, Silver, Gold, Platinum. Certification, which is already very important in the U.S.A., is becoming increasingly popular in many other countries (more than 40 countries).

Die Zertifizierung wird in den Vereinigten Staaten vom U.S. Green Building Council (USGBC) ausgestellt. In anderen Ländern gibt es gleichwertige, rasch zunehmende Verbände, wie der Green Building Council Italia, dem NovaBell angegliedert ist (www.gbitalia.org).

Das LEED Rating System bewertet und bescheinigt die Nachhaltigkeit von Gebäuden aus ökologischer, sozialer und wirtschaftlicher Sicht. Je nach Punktestand und vorbildlicher Umsetzung der Anforderungen des Systems erfolgt die Einordnung in höhere Qualitätsstufen:

LEED® CONFORMIDAD

MUST ES UN PRODUCTO CON CARACTERÍSTICAS DE SOSTENIBILIDAD MEDIOAMBIENTAL ESPECIALES, QUE FACILITA LA OBTENCIÓN DE PUNTOS PARA LA CERTIFICACIÓN LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN) LIDERAZGO EN ENERGÍA Y DISEÑO AMBIENTAL.

LEED® СООТВЕТСТВИЕ

MUST - ЭТО ПРОДУКЦИЯ СО СПЕЦИАЛЬНЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ, СПОСОБСТВУЮЩАЯ ПОЛУЧЕНИЮ ЗАЧЕТНЫХ ОЧКОВ ДЛЯ СЕРТИФИКАТА LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN).

Certified, Silver, Gold, Platinum. Die Zertifizierung, die in den U.S.A. bereits einen sehr hohen Stellenwert hat, findet auch in anderen Staaten (in mehr als 40 Ländern) zunehmende Verbreitung.

La certification est délivrée aux États-Unis par l'U.S. Green Building Council (USGBC). Dans d'autres pays, de plus en plus d'associations analogues sont actives, telles que le Green Building Council Italia avec qui NovaBell est associé (www.gbitalia.org).

Le rating system LEED évalue et atteste la durabilité environnementale, sociale et économique des bâtiments, considérés dans leur ensemble. L'ensemble des crédits et des caractéristiques prévus par le système permet d'obtenir des niveaux croissants de certification: Certified, Silver, Gold, Platinum. La certification, déjà très importante aux U.S.A., a une diffusion croissante dans de nombreux autres états (plus de 40 pays).

La certificación ha sido emitida en los Estados Unidos de América por el U.S. Green Building Council (USGBC). En otros países existen, en rápido crecimiento, asociaciones análogas, como el Green Building Council Italia al que NovaBell está asociada (www.gbitalia.org).

El rating system LEED evalúa y certifica la sostenibilidad medioambiental, social y económica de los edificios, considerados en su conjunto. La suma de créditos y requisitos contemplados por el sistema puede propiciar la consecución de niveles crecientes de certificación: Certified, Silver, Gold, Platinum. La certificación, que ya es muy importante en los U.S.A., está teniendo una difusión creciente en muchos otros países (más de cuarenta).

В Соединенных Штатах сертификат выдает U.S. Green Building Council (USGBC). В других странах действуют и быстро развиваются аналогичные организации, такие как Green Building Council Italia, в состав которой входит и NovaBell (www.gbitalia.org).

Рейтинговая система LEED rating system оценивает и удостоверяет экологическую, социальную и экономическую эффективность зданий, рассматривая их в общем плане. Совокупность зачетных очков и требований, предусмотренных системой, позволяет получить разные уровни сертификации по возрастающей шкале: Certified, Silver, Gold, Platinum. Эта сертификация не только играет очень важную роль в С.Ш.А., но и широко распространяется в многочисленных других странах (их более 40).

MUST CONTRIBUISCE A SODDISFARE I CRITERI PER IL CONSEGUIMENTO DEL PUNTEGGIO LEED PER I SEGUENTI ASPETTI:

MUST HELPS MEET THE CRITERIA FOR THE ATTAINING OF LEED POINTS FOR THE FOLLOWING ASPECTS: / MUST TRÄGT ZUR ERFÜLLUNG DER VORGABEN FÜR DAS ERREICHEN DER PUNKTE FOLGENDER LEED-STANDARDS BEI: / MUST CONTRIBUE A SATISFAIRE LES SUIVANTES ASPECTS AFIN D'OBTENIR LES CREDITS LEED: / MUST ES UNA AYUDA PARA ENCONTRAR LOS CRITERIOS PARA CONSEGUIR LOS PUNTOS LEED EN LOS SIGUIENTES ASPECTOS: / MUST СПОСОБСТВУЕТ УДОВЛЕТВОРЕНИЮ КРИТЕРИЕВ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОЧКОВ LEED С ЭТИХ ТОЧЕК ЗРЕНИЯ:

MATERIAL AND RESOURCES:

(Uso di materiali riciclati: utilizzo del 10% di materiali riciclati). MUST contiene minimo il 40% di materiali riciclati in peso pre/post consumer. Questo dato è certificato per NovaBell dalla Bureau Veritas. (Recycled Content: 10% use of recycled materials). MUST contains at least 40% pre/post consumer recycled materials. This has been certified for NovaBell by Bureau Veritas. (Verwendung von Recyclingmaterial: der Anteil an Recyclingmaterial beträgt 10%). MUST enthält mindestens 40% Post- und Pre-Consumer Recyclinganteile in Gewicht. Für diesen Wert erhielt NovaBell eine Zertifizierung durch das Bureau Veritas. (Quantité de matériaux recyclés: 10% de matériaux recyclés). MUST contient en poids 40% minimum de matériaux recyclés pré/post consommation. Donnée certifiée pour NovaBell par le Bureau Veritas. (Contenido reciclado: uso de materiales reciclados del 10%). MUST contiene al menos un 40% (en peso) de materiales reciclados pre/post consumo. Esto ha sido certificado por NovaBell a través del instituto Bureau Veritas. (Использование вторсырья: применение 10% вторсырья). MUST содержит минимум 40% по весу вторичного сырья, переработанного до или после поступления к потребителям. Это данное сертифицировано для NovaBell органом Bureau Veritas.

MATERIAL AND RESOURCES:

(Uso di materiali riciclati: utilizzo del 20% di materiali riciclati). MUST contiene minimo il 40% di materiali riciclati in peso pre/post consumer. Questo dato è certificato per Novabell dalla Bureau Veritas. (Recycled Content: 20% use of recycled materials). MUST contains at least 40% pre/post consumer recycled materials. This has been certified for Novabell by Bureau Veritas. (Verwendung von Recyclingmaterial: der Anteil an Recyclingmaterial beträgt 20%). MUST enthält mindestens 40% Post- und Pre-Consumer Recyclinganteile in Gewicht. Für diesen Wert erhielt NovaBell eine Zertifizierung durch das Bureau Veritas. (Quantité de matériaux recyclés: 20% de matériaux recyclés). MUST contient en poids 40% minimum de matériaux recyclés pré/post consommation. Donnée certifiée pour NovaBell par le Bureau Veritas. (Contenido reciclado: uso de materiales reciclados del 20%). MUST contiene al menos un 40% (en peso) de materiales reciclados pre/post consumo. Esto ha sido certificado por NovaBell a través del instituto Bureau Veritas. (Использование вторсырья: применение 20% вторсырья). MUST содержит минимум 40% по весу вторичного сырья, переработанного до или после поступления к потребителям. Это данное сертифицировано для NovaBell органом Bureau Veritas.

MR Credit 4.1



MR Credit 4.2



